



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA-POLA
GRADONAČELNIK



REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTA DI PULA-POLA
IL SINDACO

Klasa: 612-01/12-01/12
Urbroj: 2168/01-01-02-01-0019-12-2
Pula, 10. svibnja 2012.

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

Predmet: Prijedlog Zaključka o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2011. godinu
- dostavlja se

Gradonačelnik Grada Pule, dana 10. svibnja 2012. godine, razmotrio je nacrt Zaključka o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2011. godinu, te je temeljem članka 61. i 106. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09., 16/09. i 12/11.), donio

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Zaključka o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2011. godinu.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, Gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik Gradonačelnika Grada Pule, Vera Radolović, zamjenica Gradonačelnika Grada Pule, mr.sc. Erik Lukšić, pročelnik Upravnog odjela za društvene djelatnosti, Elena Puh Belci, pomoćnica pročelnika Upravnog odjela za društvene djelatnosti i Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Boris Miletić

Temeljem članka 39. i 106. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br.07/09, 16/09 i 12/11), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana _____2012. godine, donosi

Z A K L J U Č A K
o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta
Pula za 2011. godinu

I

Usvaja se Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2011. godinu u predloženom tekstu s prilogima.

II

Ovaj Zaključak objavljuje se u «Službenim novinama» Grada Pule, a stupa na snagu danom donošenja.

Klasa: 612-01/12-01/12
Urbroj:
Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDSJEDNIK
Denis Martinčić

Obrazloženje

I. Pravni temelj za donošenje akta

Pravni temelj za donošenje akta sadržan je u članku 39. i 106. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 07/09, 16/09,12/11)

II. Osnovna pitanja i prikaz stanja

Člankom 106. Statuta Grada Pula - Pola određena je obveza podnošenja izvješća o poslovanju ustanova i udruga za proteklu poslovnu godinu Gradonačelniku i Gradskom vijeću Grada Pule.

Izvještaj o poslovanju Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula za 2011. godinu izrađen je prema pravilima i standardima koji su postavljeni projektom uspostave poslovnog i financijskog modela kontrolinga nad radom ustanova.

Kazališno vijeće ustanove prihvatilo je godišnje izvješće o poslovanju Ustanove na sjednici održanoj 07.ožujka 2012. godine.

III. Procjena financijskih sredstava

Za realizaciju ovog akta nisu potrebna financijska sredstva

PROČELNIK
Mr.sc. Erik Lukšić



ISTARSKO NARODNO KAZALIŠTE
GRADSKO KAZALIŠTE PULA
Laginjina 5, 52 100 Pula
tel: (052) 222 380 fax: 214 303
www.ink.hr ; ink@ink.hr

Izvještaj o poslovanju za 2011. godinu

Veljača 2012.

Ravnateljica o poslovanju

Sagledavajući sve izvanjske i unutarnje čimbenike koji utječu na rad naše ustanove i s kojima ona mora računati kroz puke brojke financijskih i fizičkih pokazatelja u ovom izvješću, a pritom zapostaviti misiju i temeljni cilj našeg kazališta bilo bi nepošteno prema kazališnoj umjetnosti.

U kontekstu izvanjskih ekonomskih čimbenika: pad standarda, zaposlenosti, imovinskog stanja s kojim se susreće naša publika, smanjenim prihodima lokalne zajednice, veći udio vlastitog prihoda u ukupnoj strukturi prihoda, odnosno porast vlastitog prihoda od čak 10% djeluje nestvarno.

U kontekstu analize unutarnjih vlastitih resursa: nemogućnosti usavršavanja sustava poslovanja (opreme i osoblja), nemogućnosti zapošljavanja, nemogućnosti marketinškog djelovanja u željenom smjeru ne možemo realno računati s daljnjim ostvarenjem zacrtanih ciljeva jer postojeći već premašuju mogućnosti.

No, unutarnja snaga sastoji se svakako u kvaliteti naših predstava koje su već godinama izvrsno prihvaćene od publike i visoko ocijenjene od kritike s kojima se uspješno predstavljamo kako na domaćim, tako i na međunarodnim festivalima. Uz zadovoljenje najviših uvjeta i standarda profesionalne kazališne produkcije u naš „ansambl“ sa samo dvije glumice dovodimo ugledne, najzanimljivije i talentirane glumce, redatelje, glazbenike, scenografe, kostimografe, dizajnere.

Omogućili smo protok mladih i novih umjetnika u našem kazalištu kroz radionice Dramskog studija, Pulski Forum i plesne radionice, te se otvorili prema velikom broju zainteresiranih mladih ljudi koje smo upoznali s vrijednostima i ljepotama kazališne umjetnosti.

Nastojimo usavršavati i razvijati čvršće veze s lokalnom zajednicom, školama i ustanovama u okruženju ne bi li animirali što veći broj različitih skupina gledatelja, s posebnim naglaskom na Sveučilište iz kojeg očekujemo znatno veći broj studentske populacije u kazalištu.

Zadovoljavajući želje različitih gledatelja, u svakom trenutku vodimo računa o temeljnim vrijednostima tradicije i baštine što se odražava na našoj Čakavskoj sceni, kao i o eksperimentalnim i umjetnički uzbudljivim programima za mlade umjetnike.

Kroz međunarodnu koprodukciju i suradnju ostvarili smo komunikaciju s inozemnim kazalištima i festivalima u oba smjera, te otvorili mogućnost razgovora, razmatranja pitanja i problema suvremenog kazališnog stvaranja.

Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica

Izvještaji o poslovanju

Izvještaj 1. Imovina

Izvještaj 2. Izvori i obveze

Izvještaj 3. Prihodi i rashodi

Izvještaj 4. Struktura rezultata poslovanja

Izvještaj 5. Prihodi i rashodi po programima

Izvještaj 6. Dodatni podaci

*Izvještaj 7. Realizacija plana poslovanja (realizacija
prihoda i rashoda)*

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
NEFINANCIJSKA IMOVINA	55.478.454	99%	54.716.014	99%	99
Neproizvedena dugotrajna imovina	4.097	0%	0	0%	0
Prirodna bogatstva (zemljište i ostala prirodna bogatstva)	0		0		/
Patenti, koncesije, licence, goodwill, osnivački izdaci, izdaci za razvoj i ostala prava	18.908		18.908		100
Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	-14.811		-18.908		128
Proizvedena dugotrajna imovina	55.469.995	100%	54.707.806	100%	99
Stambene zgrade	0		0		/
Poslovne zgrade	78.418.515		78.748.448		100
Ostali građevinski objekti (infrastruktura)	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	3.787.179		3.535.634		93
Ostala oprema i postrojenja	2.887.129		2.841.051		98
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti	0		0		/
Višegodišnji nasadi i osnovno stado	0		0		/
Ulaganja u računalne programe	0		0		/
Umjetnička, literalna i znanstvena djela	0		0		/
Ostala nematerijalna proizvedena imovina	0		0		/
Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	-29.622.828		-30.417.327		103
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0	0%	0	0%	/
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0		0		/
Sitni inventar	0	0%	0	0%	/
Zalihe sitnog inventara i sitan inventar u uporabi	79.826		96.268		121
Ispravak vrijednosti sitnog inventara	-79.826		-96.268		121
Nefinancijska imovina u pripremi	0	0%	0	0%	/
Građevinski objekti u pripremi	0		0		/
Postrojenja i oprema u pripremi	0		0		/
Prijevozna sredstva u pripremi	0		0		/
Ostala nefinancijska imovina u pripremi	0		0		/
Proizvedena kratkotrajna imovina	4.362	0%	8.208	0%	188
Zalihe za obavljanje djelatnosti (sirovine, materijal, roba)	4.362		8.208		188
Proizvodnja u tijeku i gotovi proizvodi	0		0		/
Roba za daljnju prodaju	0		0		/
FINANCIJSKA IMOVINA	219.321	0%	174.337	0%	79
Novac u banci i blagajni	122.535	56%	94.074	54%	77
Novac u banci	121.921		94.074		77
Novac u blagajni	614		0		0
Dani depoziti, jamčevni polozi i zajmovi	0	0%	0	0%	/
Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama	0		0		/
Jamčevni polozi	0		0		/
Dani zajmovi	0		0		/
Dionce, poslovni udjeli i ostali vrijednosni papiri	0	0%	0	0%	/
Dionice i poslovni udjeli	0		0		/
Vrijednosni papiri	0		0		/
Potraživanja	96.786	44%	80.263	46%	83
Potraživanja od radnika i članova	0		2.002		/
Potraživanja za više plaćene poreze i ostala javna davanja	13.785		1.135		8

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
Potraživanja za poreze i doprinose	0		0		/
Potraživanja za prihode po posebnim propisima	0		0		/
Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine	0		0		/
Ostala potraživanja	83.001		77.126		93
Ispravak vrijednosti potraživanja	0		0		/
AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA	66.329	0%	199.003	0%	300
Aktivna vremenska razgraničenja	66.329	100%	199.003	100%	300
Rashodi budućih razdoblja	66.329		199.003		300
Nedospjela naplata prihoda	0		0		/
UKUPNA IMOVINA	55.764.104	100%	55.089.354	100%	99

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
VLASTITI IZVORI	55.401.802	99%	54.836.142	100%	99
Vlastiti izvori	55.362.883		54.596.596		99
Ispravak vlastitih izvora za obveze	0		0		/
Višak prihoda	0		163.764		/
Manjak prihoda	-27.171		0		0
Obračunati rashodi	0		0		/
Obračunati prihodi	66.090		75.782		115
Rezerviranja viška prihoda	0		0		/
OBVEZE ZA RASHODE POSLOVANJA	357.509	1%	244.541	0%	68
Obveze za zaposlene	190.752		193.730		102
Obveze prema dobavljačima, za naknade članovima predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava te naknade volonterima	160.036		45.914		29
Obveze za financijske rashode	701		0		0
Obveze za kazne, penale i naknade šteta	0		0		/
Ostale tekuće obveze	6.020		4.897		81
OBVEZE ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE	4.792	0%	8.671	0%	181
Obveze za nabavu nefinancijske imovine	4.792		8.671		181
OBVEZE ZA ZAJMOVE I VRIJEDNOSNE PAPIRE	0	0%	0	0%	/
Obveze za zajmove u zemlji	0		0		/
Obveze za zajmove iz inozemstva	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire u zemlji (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire prema inozemstvu (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Ispravak vrijednosti obveza za zajmove i izdane vrijednosne papire	0		0		/
PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA	0	0%	0	0%	/
Odgođeno plaćanje rashoda	0		0		/
Naplaćeni prihodi budućih razdoblja	0		0		/
UKUPNI IZVORI FINANCIRANJA	55.764.103	100%	55.089.354	100%	99

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
UKUPNO					
Prihodi	7.175.524	100%	7.132.868	100%	99
Prihodi iz proračuna	5.508.752	77%	5.296.292	74%	96
Grad Pula	5.011.627		4.819.292		96
Lokalni proračuni	0		0		/
Županijski proračun	165.000		115.000		70
Državni proračun	332.125		362.000		109
Ostali prihodi	1.666.772	23%	1.836.576	26%	110
Prihodi od financijske imovine i kamata	1.366		797		58
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	42.000		45.000		107
Prihodi po posebnim propisima	1.834		22.838		1245
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	1.574.192		1.684.165		107
Donacije	47.380		0		0
Ostali prihodi	0		83.776		/
Rashodi	7.210.525	100%	6.941.932	100%	96
Rashodi za zaposlene	2.444.655	34%	2.224.141	32%	91
Bruto plaće	2.016.781		1.837.833		91
Doprinosi na plaće	343.657		316.107		92
Božićnica	0		7.200		/
Jubilarna nagrada	27.135		9.500		35
Otpremnina	0		0		/
Regres	27.000		22.500		83
Dar djetetu djelatnika	5.400		6.000		111
Ostali rashodi za zaposlene	24.682		25.000		101
Materijalni rashodi	4.589.221	64%	4.302.515	62%	94
Službena putovanja	102.615		100.778		98
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	63.680		58.612		92
Stručno usavršavanje zaposlenika	0		0		/
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	41.065		47.614		116
Materijal i sirovine	125.340		102.339		82
Energija	554.474		428.812		77
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	42.434		65.514		154
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	8.121		10.371		128
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	331.198		248.760		75
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	47.895		77.185		161
Usluge promidžbe i informiranja	301.154		377.706		125
Komunalne usluge	64.089		79.701		124
Zakupnine i najamnine	95.958		68.427		71
Zdravstvene i veterinarske usluge	0		0		/
Intelektualne i osobne usluge	1.549.241		1.569.450		101
Računalne usluge	10.696		15.599		146
Ostale usluge	437.241		375.842		86
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	25.889		33.377		129
Premije osiguranja	75.630		83.866		111
Reprezentacija	11.928		14.444		121
Članarine	1.500		0		0
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	699.076		544.119		78
Financijski rashodi	12.653	0%	14.986	0%	118

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
Kamate na primljene zajmove banaka	0		0		/
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	11.709		14.453		123
Ostalo	943		533		56
Ostali rashodi	38.400	1%	21.008	0%	55
Naknade štete pravnim i fizičkim osobama	0		0		/
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0		9.808		/
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	38.400		11.200		29
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	125.596	2%	379.282	5%	302
Građevinski objekti	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	7.156		10.528		147
Komunikacijska oprema	0		0		/
Oprema za održavanje i zaštitu	0		0		/
Sportska i glazbena oprema	0		0		/
Ostala oprema, uređaji i strojevi	43.463		38.822		89
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige u knjižnicama	0		0		/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	74.976		329.933		440
Ostala nefinancijska imovina	0		0		/
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0	0%	0	0%	/
Dani zajmovi	0		0		/
Ostali izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0		0		/
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-35.001		190.936		/

Pozicija	31.12.2010.	31.12.2011.	IND
Višak / manjak prihoda tekućeg razdoblja	-35.000	190.935	/
Preneseni višak / manjak prihoda	7.830	-27.171	/
RASPOLOŽIVI VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-27.170	163.764	/

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)					
Prihodi	3.833.227	100%	3.590.995	100%	94
Prihodi iz proračuna	3.791.627	99%	3.569.292	99%	94
Grad Pula	3.791.627		3.569.292		94
Ostali prihodi	41.600	1%	21.703	1%	52
Prihodi od financijske imovine i kamata	1.366		0		0
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/
Prihodi po posebnim propisima	1.834		21.703		1183
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	38.400		0		0
Rashodi	3.896.435	100%	3.514.613	100%	90
Rashodi za zaposlene	2.444.655	63%	2.224.141	63%	91
Bruto plaće	2.016.781		1.837.833		91
Doprinosi na plaće	343.657		316.107		92
Božićnica	0		7.200		/
Jubilarna nagrada	27.135		9.500		35
Otpremnina	0		0		/
Regres	27.000		22.500		83
Dar djetetu djelatnika	5.400		6.000		111
Ostali rashodi za zaposlene	24.682		25.000		101
Materijalni rashodi	1.400.727	36%	1.254.478	36%	90
Službena putovanja	88.081		70.283		80
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	63.680		58.612		92
Stručno usavršavanje zaposlenika	0		0		/
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	41.065		47.614		116
Materijal i sirovine	21.369		10.380		49
Energija	554.474		428.812		77
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	42.434		65.514		154
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	8.121		10.371		128
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	66.452		50.228		76
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	47.895		77.185		161
Usluge promidžbe i informiranja	0		12.626		/
Komunalne usluge	64.089		60.501		94
Zakupnine i najamnine	75.983		55.654		73
Intelektualne i osobne usluge	194.682		171.005		88
Računalne usluge	10.696		15.599		146
Ostale usluge	0		0		/
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	25.889		33.377		129
Premije osiguranja	75.630		76.542		101
Reprezentacija	11.928		10.176		85
Članarine	1.500		0		0
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	6.760		0		0
Financijski rashodi	12.653	0%	14.986	0%	118
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	11.709		14.453		123
Ostalo	943		533		56
Ostali rashodi	38.400	1%	21.008	1%	55
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0		9.808		/
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	38.400		11.200		29

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-63.208		76.382		/
IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE					
Prihodi	2.246.535	100%	2.187.561	100%	97
Prihodi iz proračuna	1.212.125	54%	1.097.000	50%	91
Grad Pula	850.000		800.000		94
Županijski proračun	150.000		100.000		67
Državni proračun	212.125		197.000		93
Ostali prihodi	1.034.410	46%	1.090.561	50%	105
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	42.000		0		0
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	945.030		1.090.561		115
Donacije	47.380		0		0
Rashodi	2.262.733	100%	2.187.561	100%	97
Materijalni rashodi	2.262.733	100%	2.187.561	100%	97
Službena putovanja	14.533		29.057		200
Materijal i sirovine	99.907		91.959		92
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	178.196		113.347		64
Usluge promidžbe i informiranja	211.371		285.710		135
Komunalne usluge	0		12.240		/
Zakupnine i najamnine	19.975		12.773		64
Intelektualne i osobne usluge	1.260.213		1.201.723		95
Ostale usluge	290.134		296.859		102
Premije osiguranja	0		7.324		/
Reprezentacija	0		4.268		/
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	188.404		132.301		70
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-16.198		-0		0
IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA					
Prihodi	705.116	100%	615.638	100%	87
Prihodi iz proračuna	200.000	28%	150.000	24%	75
Grad Pula	200.000		150.000		75
Ostali prihodi	505.116	72%	465.638	76%	92
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	505.116		465.638		92
Rashodi	705.116	100%	615.638	100%	87
Materijalni rashodi	705.116	100%	615.638	100%	87
Usluge promidžbe i informiranja	51.106		48.682		95
Komunalne usluge	0		6.960		/
Intelektualne i osobne usluge	57.988		126.075		217
Ostale usluge	107.060		38.589		36
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	488.962		395.333		81
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	0		-0		/
IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - MEĐUNARODNI KAZALIŠNI FESTIVAL MLADIH					

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
Prihodi	220.646	100%	243.399	100%	110
Prihodi iz proračuna	135.000	61%	130.000	53%	96
Grad Pula	100.000		100.000		100
Županijski proračun	15.000		15.000		100
Državni proračun	20.000		15.000		75
Ostali prihodi	85.646	39%	113.399	47%	132
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	85.646		113.399		132
Donacije	0		0		/
Rashodi	220.646	100%	243.399	100%	110
Materijalni rashodi	220.646	100%	243.399	100%	110
Službena putovanja	0		0		/
Materijal i sirovine	4.064		0		0
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	86.550		85.185		98
Usluge promidžbe i informiranja	38.677		30.689		79
Intelektualne i osobne usluge	36.357		70.647		194
Ostale usluge	40.048		40.393		101
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	14.950		16.484		110
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	0		-0		/
NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE					
Prihodi	170.000	100%	350.000	100%	206
Prihodi iz proračuna	170.000	100%	350.000	100%	206
Grad Pula	70.000		200.000		286
Državni proračun	100.000		150.000		150
Ostali prihodi	0	0%	0	0%	/
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/
Prihodi po posebnim propisima	0		0		/
Ostali prihodi	0		0		/
Rashodi	125.596	100%	379.282	100%	302
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	125.596	100%	379.282	100%	302
Uredska oprema i namještaj	7.156		10.528		147
Komunikacijska oprema	0		0		/
Oprema za održavanje i zaštitu	0		0		/
Ostala oprema, uređaji i strojevi	43.463		38.822		89
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	74.976		329.933		440
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	44.404		-29.282		/
NERASPOREĐENA SREDSTVA					
Prihodi	0	100%	61.499	100%	/
Prihodi iz proračuna	0	/	0	0%	/
Lokalni proračuni	0		0		/
Ostali prihodi	0	/	61.499	100%	/
Prihodi od financijske imovine i kamata	0		797		/

Pozicija	31.12.2010.		31.12.2011.		IND
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		45.000		/
Prihodi po posebnim propisima	0		1.135		/
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	0		14.567		/
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	0		61.499		/
PROGRAMI S POTPOROM MEĐUNARODNIH FONDOVA					
Prihodi	0	100%	83.776	100%	/
Ostali prihodi	0	/	83.776	100%	/
Ostali prihodi	0		83.776		/
Rashodi	0	100%	1.438	100%	/
Materijalni rashodi	0	/	1.438	100%	/
Službena putovanja	0		1.438		/
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	0		82.338		/

Pozicija	31.12.2010.	31.12.2011.	IND
BROJ ZAPOSLENIH			
Broj zaposlenih			
Broj zaposlenih na dan 31.12.	18	18	100
- kazališni umjetnici	5	5	100
- kazališni radnici	11	11	100
- ostalo osoblje	2	2	100
FIZIČKI PODACI O POSLOVANJU			
Fizički podaci o poslovanju			
Broj vlastitih produkcija i koprodukcija	6	8	133
Reprize vlastitih predstava u INK	36	51	142
Reprize vlastitih predstava na gostovanjima	43	22	51
Broj sudjelovanja na festivalima	9	10	111
Broj predstava gostujućih kazališta u INK	48	49	102
Broj predstavljanja biblioteke INK	2	3	150
Broj održanih programa Dramskog studija	18	18	100
Broj održanih programa MKFM-a	39	27	69
Broj održanih kinoteka	0	0	/
Broj održanih koncerata, izložbi i dr.	8	13	162
Broj programa drugih korisnika	31	39	126
Broj posjetitelja svih programa kazališta	54.883	52.056	95
Broj posjetitelja dramskih i glazbenih programa	36.096	37.416	104
Broj posjetitelja programa vanjskih korisnika	8.901	8.891	100
Broj posjetitelja programa u režimu naplate	24.431	23.872	98
Broj posjetitelja programa MKFM-a	3.636	1.976	54
Broj polaznika Dramskog studija	97	99	102
Broj polaznika MKFM-a	256	236	92
Broj nagrada i priznanja	2	1	50

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2010.	Realizacija IV kvartal 2011.	IND R/R	Plan 31.12.2011.	IND R/P
UKUPNO					
Prihodi	7.175.524	7.132.868	99	7.210.479	99
Prihodi iz proračuna	5.508.752	5.296.292	96	5.302.000	100
Grad Pula	5.011.627	4.819.292	96	4.825.000	100
Lokalni proračuni	0	0	/	0	/
Županijski proračun	165.000	115.000	70	115.000	100
Državni proračun	332.125	362.000	109	362.000	100
Ostali prihodi	1.666.772	1.836.576	110	1.908.479	96
Prihodi od financijske imovine i kamata	1.366	797	58	0	/
Prihodi od zakupa i iznajmijivanja imovine	42.000	45.000	107	45.000	100
Prihodi po posebnim propisima	1.834	22.838	1245	21.703	105
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	1.574.192	1.684.165	107	1.758.000	96
Donacije	47.380	0	0	0	/
Ostali prihodi	0	83.776	/	83.776	100
Rashodi	7.210.525	6.941.932	96	7.116.438	98
Rashodi za zaposlene	2.444.655	2.224.141	91	2.395.000	93
Bruto plaće	2.016.781	1.837.833	91	1.980.000	93
Doprinosi na plaće	343.657	316.107	92	340.000	93
Božićnica	0	7.200	/	7.200	100
Jubilarna nagrada	27.135	9.500	35	9.500	100
Otpremnina	0	0	/	0	/
Regres	27.000	22.500	83	27.000	83
Dar djetetu djelatnika	5.400	6.000	111	5.400	111
Ostali rashodi za zaposlene	24.682	25.000	101	25.900	97
Materijalni rashodi	4.589.221	4.302.515	94	4.310.438	100
Službena putovanja	102.615	100.778	98	100.438	100
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	63.680	58.612	92	64.000	92
Stručno usavršavanje zaposlenika	0	0	/	0	/
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	41.065	47.614	116	48.000	99
Materijal i sirovine	125.340	102.339	82	102.000	100

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2010.	Realizacija IV kvartal 2011.	IND R/R	Plan 31.12.2011.	IND R/P
Energija	554.474	428.812	77	430.000	100
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	42.434	65.514	154	65.500	100
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	8.121	10.371	128	11.000	94
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	331.198	248.760	75	250.000	100
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	47.895	77.185	161	78.000	99
Usluge promidžbe i informiranja	301.154	377.706	125	379.000	100
Komunalne usluge	64.089	79.701	124	80.500	99
Zakupnine i najamnine	95.958	68.427	71	68.500	100
Zdravstvene i veterinarske usluge	0	0	/	0	/
Intelektualne i osobne usluge	1.549.241	1.569.450	101	1.558.000	101
Računalne usluge	10.696	15.599	146	15.500	101
Ostale usluge	437.241	375.842	86	380.000	99
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	25.889	33.377	129	37.000	90
Premije osiguranja	75.630	83.866	111	83.000	101
Reprezentacija	11.928	14.444	121	15.000	96
Članarine	1.500	0	0	0	/
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	699.076	544.119	78	545.000	100
Financijski rashodi	12.653	14.986	118	15.000	100
Kamate na primijene zajmove banaka	0	0	/	0	/
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	11.709	14.453	123	15.000	96
Ostalo	943	533	56	0	/
Ostali rashodi	38.400	21.008	55	21.000	100
Naknade štete pravnim i fizičkim osobama	0	0	/	0	/
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0	9.808	/	9.800	100
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	38.400	11.200	29	11.200	100
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	125.596	379.282	302	375.000	101
Građevinski objekti	0	0	/	0	/
Uredska oprema i namještaj	7.156	10.528	147	10.000	105
Komunikacijska oprema	0	0	/	0	/
Oprema za održavanje i zaštitu	0	0	/	0	/
Sportska i glazbena oprema	0	0	/	0	/
Ostala oprema, uređaji i strojevi	43.463	38.822	89	40.000	97
Prijevozna sredstva	0	0	/	0	/

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2010.	Realizacija IV kvartal 2011.	IND R/R	Plan 31.12.2011.	IND R/P
Knjige u knjižnicama	0	0	/	0	/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	74.976	329.933	440	325.000	102
Ostala nefinancijska imovina	0	0	/	0	/
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0	0	/	0	/
Dani zajmovi	0	0	/	0	/
Ostali izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0	0	/	0	/
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-35.001	190.936	/	94.041	203

Komentari uz izvještaje o poslovanju

Izvještaj 1. Imovina

Ukupna imovina

Na dan 31.12.2011. godine Ustanova je raspolagala imovinom ukupne vrijednosti 55.089.354 kn, i u odnosu na 31.12.2010. godine smanjena za je za 1% (cca 674,8 tisuća kn).

Navedeno smanjenje nastalo je uslijed smanjenja proizvedene dugotrajne imovine zbog ispravka vrijednosti (amortizacije) u iznosu od 794,5 tis kn i otpisa dotrajale imovine u iznosu od 346.973 kn, dok su ulaganja u dugotrajnu imovinu iznosila 379.282 kn.

Nefinancijska imovina

Nefinancijska imovina Ustanove se sastoji od:

- zgrada kazališta (evidentirana na poziciji Poslovne zgrade) sadašnje vrijednosti 54.417.207 kn
- uredska oprema i namještaj, sadašnje vrijednosti 24.517 kn
- ostala oprema i postrojenja, a što se odnosi na opremu za grijanje, ventilaciju i hlađenje, opremu za protupožarnu zaštitu, opremu za održavanje, glazbene instrumente, opremu za osvjetljavanje i ozvučenje i opremu za scenu sadašnje vrijednosti 265.504 kn
- ostalo – web stranica, sadašnje vrijednosti 0 kn.
- zalihe za obavljanje aktivnosti 8.208 kn.

Tijekom 2011. godine izvršena su sljedeća ulaganja (ukupno 379.282 kn):

- računala i računalna oprema 8.742,00
- uredski namještaj 1.785,00
- uređaji 2.840,00
- oprema za scenu 22.233,00
- opremu za osvjetljenje i ozvučenje 13.749,00
- dodatna ulaganja na građevinskim objektima 329.933.00 (radovi na sanaciji dijelova krova zgrade INK)

Financijska imovina

Financijsku imovinu Ustanove na dan 31.12.2011. godine u iznosu od 174.337 kn čini:

- Novac u banci i blagajni 94.074 (kod Zagrebačke banke 3.600, kod Hypo Alpe Adria Banke 479 i prenesena sredstva na žiro račun riznice Grada Pule 89.995)
- Potraživanja od radnika i članova u iznosu od 2.002 kn, koja se odnose na obustave na plaći
- Potraživanja za povrat PDV-a 1.135 kn
- Potraživanja za prihode od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga u iznosu od 75.782 kn. Potraživanja se odnose na neplaćene račune izdane do 31.12.2011. godine koji se odnose na pretplatu, najam dvorane i ostale vlastite prihode.
- Ostalih potraživanja u iznosu od 1.344 kn.

Aktivna vremenska razgraničenja

Na dan 31.12.2011. godine na poziciji rashoda budućih razdoblja evidentirano je 199.003 kn, a što se odnosi na plaću i naknade za prijevoz za 12. mjesec 2011. godine.

Obračunati rashodi budućih razdoblja evidentirat će se kao rashod u računu prihoda i rashoda u sljedećem izvještajnom razdoblju (godini).

Izvještaj 2. Vlastiti izvori i obveze

Vlastiti izvori

Vlastiti izvori na dan 31.12.2011. godine iznose 54.836.142 kn.

U 2012. godinu Ustanova prenosi 163.764 viška prihoda.

Na dan 31.12.2011. godine obračunati su prihodi u iznosu od 75.782 kn koji se odnose na iskazana potraživanja za neplaćene račune izdane do 31.12.2011. godine za najam dvorane, pretplatu i ostale vlastite prihode.

Obveze za rashode poslovanja

Obveze Ustanove na 31.12.2011. godine u iznosu od 244.541 kn odnose se na:

- obveze prema zaposlenima za isplatu plaće i naknade plaće za mjesec prosinac 2011. godine 193.730 kn
- obveze za materijalne rashode – 45.914 kn - tekuće obaveze za materijalne rashode iz 12. mjeseca 2011. godine
- ostale tekuće obveze u iznosu od 4.897 kn - PDV po obračunu za razdoblje 01.10-31.12.2011.

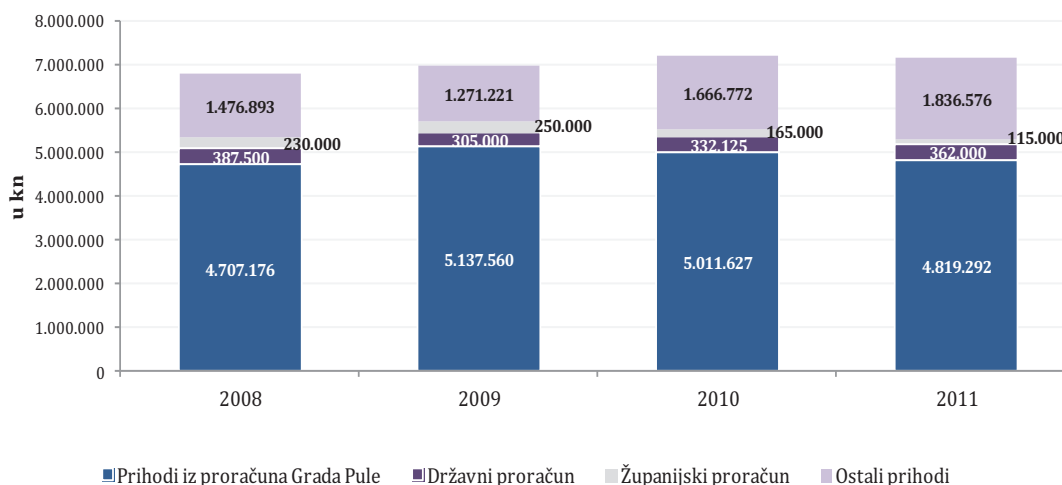
Od navedenih obveza, na nedospjele obveze odnosi se 239.374 kn.

Obveze za nabavu nefinancijske imovine

Iznos od 8.671 kn odnosi se na neplaćeni račun za nabavku nefinancijske imovine od 12.12.2011. godine.

Izveštaj 3. Prihodi i rashodi

Prihodi i primici



U 2011. godini Ustanova je ukupno ostvarila 7.132.868 kn prihoda i primitaka, što je za 0,6% manje u odnosu na prethodnu godinu. Niže ostvarenje prihoda posljedica je manjeg ostvarenja prihoda iz proračuna za cca 212,5 tisuća kn, a koji čine 74% ukupnih prihoda Ustanove (u 2010. godini 77%). Najznačajnije smanjenje u okviru navedene skupine prihoda zabilježila su sredstva Grada Pule koja su u odnosu na prošlogodišnju realizaciju smanjenja za 4%, cca 192,3 tisuće kn, te sredstva Istarske županije za 30%, za 50 tisuća kn.

Prihodima iz proračuna Grada Pule financirani su sljedeći rashodi:

- plaće djelatnika i materijalni troškovi redovnog poslovanja, odnosno neizavni troškovi programa u visini od 3.569.292 kn,
- dio izravnih troškova programa u visini od 1.050.000 kn za vlastite produkcije, koprodukcije, reprize, gostovanja, DS i MKFM,
- dio ulaganja u dugotrajnu imovinu (sanacija krova i nabavka opremu) u visini od 200.000 kn.

Sredstvima iz državnog proračuna, koja su u odnosu na 2010. godinu porasla za 9% (cca 29,9 tis kn), sufinancirni su:

- produkcije predstava Elektra (100.000 kn) i Samice (50.000 kn)
- međunarodna kulturna suradnja – gostovanja u Italiji i Makedoniji (35.000 kn)
- Međunarodni kazališni festival mladih (15.000 kn)
- Knjiga „Životić“ Marije Crnobori (12.000 kn)
- Investicijska potpora (150.000)

Sredstvima iz županijskog proračuna u iznosu od 115 tisuća kn, sufinancirani su:

- Čakavska scena (100.000 kn)
- Međunarodni kazališni festival mladih (15.000 kn)

Vlastiti prihodi bilježe povećanje od 10% u odnosu na prošlogodišnje ostvarenje, kao posljedica povećanja prihoda od obavljanja poslova vlastite djelatnosti za 7% (cca 110 tis kn), prihoda od zakupa i iznajmljivanja imovine za 7% (cca 3 tis kn), značajnijeg povećanja prihoda po posebnim propisima za cca 21 tisuću kn, te ostalih prihoda u iznosu od 83,8 tisuća kn.

U vlastite prihode Ustanove uključeni su:

- prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti iznose 1.684.165 kn, a uključuju prihode od prodaje ulaznica i pretplate 772.348 kn, članarina i kotizacija DS i MKFM-a 134.735 kn, sponzorstva 270.205 kn, prihode od gostovanja 343.645 kn, prihode od suorganizacije i obavljanja ostalih poslova vlastite djelatnosti 127.538 kn, biblioteke 22.840 kn, kaffe bara 12.853 kn.

U odnosu na 2010.godinu najveće povećanje bilježe prihodi od sponzorstva za cca 70 tisuća kuna, prihodi od gostovanja za cca 50 tisuća, prihodi od biblioteke za cca 18 tisuća, dok smanjenje prihoda bilježe prihodi od DS i MKFM-a za cca 15 tisuća, ostalih poslova vlastite djelatnosti cca 12 tisuća, te prihodi od kaffe bara cca 5 tisuća.

- prihodi od imovine u iznosu od 45.000 kn; u koje su uključeni prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine
- prihodi po posebnim propisima u iznosu od 22.838 kn, od kojih se iznos od 21.703,00 odnosi na Projekt javnog rada „Popravimo sve dotrajalo-darujmo kazališnu igru djeci“ u sklopu poticajnih mjera zapošljavanja HZZZ za zapošljavanje nezaposlenih osoba u javnom radu.
- prihodi od financijske imovine i kamata u iznosu od 797 kn; u koje su uključeni prihodi od kamata na depozite po viđenju i pozitivne tečajne razlike
- ostali prihodi u iznosu od 83.776 kn odnose se na tekuće pomoći od institucija i tijela EU, a odnose se na odobrena sredstva za međunarodni projekt TOgether, Program za cijeloživotno učenje, Grundtvig obrazovnog partnerstva kojeg financira Agencija za mobilnost i programe EU.

Rashodi i izdaci

Ukupni rashodi u 2011. godini iznosili su 6.941.932 kn, što je za 4% manje u odnosu na prethodnu godinu.

Rashodi za zaposlene čine 32%, materijalni troškovi u okviru neizravnih rashoda čine 18%, izravni troškovi programa 44%, a ulaganja u dugotrajnu imovinu 5% ukupnih rashoda.

Struktura rashoda u 2011.

	2008.		2009.		2010.		2011.		IND 11/10
Neizravni troškovi programa (P1)	3.315.028	50%	3.615.968	52%	3.896.435	54%	3.514.613	51%	90
Izravni troškovi programa (P2 + P3 + P4+P7)	2.972.220	44%	2.816.606	41%	3.188.494	44%	3.048.036	44%	96
Nabava dugotrajne nefinancijske imovine (P5)	403.271	6%	521.522	7%	125.596	2%	379.282	5%	302
UKUPNO	6.690.519		6.954.096		7.210.525		6.941.932		

Smanjenje rashoda za zaposlene, kao i smanjenje materijalnih rashoda poslovanja (ili neizravnih troškova programa P1) za 9% u odnosu na prošlogodišnju realizaciju rezultat je provedbe

Projekta lokalne riznice, odnosno naputaka o knjiženju rashoda iz 2011. godine radi uspostave jedinstvenog žiro računa, po kojem se plaće za prosinac 2011. iskazuju kao obveza sa stanjem na dan 31.12.2011., a kao rashod budućih razdoblja, kao i materijalni rashodi po računima pristiglim nakon 15. siječnja, a što je evidentno kao značajnije smanjenje na pozicijama plaća (za cca 220 tis.kn) i troškova energije (za cca 125,7 tis kn) u odnosu na realizaciju prethodne godine.

Značajnije smanjenje materijalnih troškova poslovanja bilježe računi telefona, pošte i prijevoza, zapravo prijevoza (za cca 82,4 tis kn), zakupnine i najamnine (za cca 27 tis.kn), ostale usluge (za cca 61,4 tis kn), te ostalih nespomenuti rashodi poslovanja (za cca 115,9 tis kn) iz razloga što su realizirane kazališne produkcije, gostovanja i reprize radi manjeg broja angažiranih umjetnika i radi scenografija manjih gabarita, zahtijevale manje troškove materijala, usluga prijevoza, noćenja, najma opreme, a velik je broj gostovanja realiziran na bazi razmjene programa.

Istovremeno određene pozicije u okviru materijalnih rashoda zabilježile su povećanje, pa su tako najznačajnija apsolutna povećanja zabilježena u okviru troškova usluga promidžbe i informiranja (za cca 76,6 tis kn) iz razloga što su povećani i prihodi od sponzora iz kojih se te uluge financiraju. Značajnije povećanje rashoda bilježe i usluge tekućeg i investicijskog održavanja (za cca 29,3 tis kn) i materijala i dijelova za tekuće i investicijsko održavanje (za cca 23,1 tis kn) iz razloga hitnih intervencija i popravaka dotrajale opreme iz građevinskog objekta (kotlovnica, pumpe, klima), ostale opreme (stolice za orkestar, rasvjeta za notne stalke), radi osiguranja uvjeta za normalno odvijanja programa kazališta kao i komunalne usluge (za cca 15 tis kn), radi preuređenja i čišćenja dijela kazališnog prostora koji se sada odgovarajuće koristi. Pozicija računalnih usluga postotno ima značajniji rast, iako ne i nominalno (za cca 5 tis kn) radi redizajna web stranice.

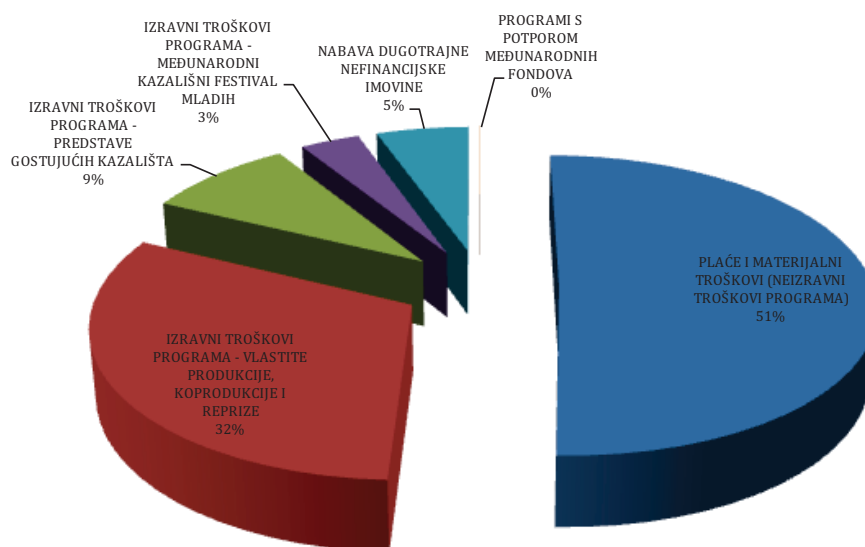
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine protustavka su poduzetim ulaganjima kako je navedeno u dijelu Imovina.

Izvještaj 4. Struktura rezultata poslovanja

Višak/manjak prihoda

U 2011. godini ostvaren je višak prihoda nad rashodima u iznosu od 190.936 kn. Navedeni je višak pokrio manjak koji se prenosi iz prethodne godine u iznosu od 27.171 kn, te u konačnici višak koji će biti na raspolaganju Ustanovi u 2012. godini iznosi 163.764 kn.

Izveštaj 5. Prihodi i rashodi po programima



P1 – PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)

Ovi rashodi (3.514.613 kn) predstavljaju rashode tzv. „hladnog pogona“ i bilježe smanjenje od 10% s tim da su rashodi za plaće manji za 9%, te materijalni rashodi za 10% u sklopu kojih troškovi energije te telefona, pošte i prijevoza bilježe najveće smanjenje, iz naprijed opisanih razloga prelaska na sustav riznice.

Navedeni rashodi financiraju se sredstvima proračuna osnivača, sukladno Zakonu.

P2- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE

Ukupni rashodi programa vlastite produkcije, koprodukcije i reprize (2.187.561 kn) manji su u odnosu na prošlogodišnju realizaciju za 3%, odnosno za cca 75,2 tisuće kn iako je broj premijernih naslova vlastitih produkcija i koprodukcija koje generiraju najveće rashode povećan sa 6 na 8 (index 133).

Tijekom 2011. godine povećan je broj izvedbi vlastitih predstava u INK sa 36 na 51 (index 142), smanjen broj repriza vlastitih predstava na gostovanjima sa 43 na 22 (index 51), te povećan broj sudjelovanja na festivalima sa 9 na 10 (index 111).

Iako većina rashoda po pozicijama računskog plana bilježe pad, određene pozicije rashoda u okviru ovog programa, zabilježile su značajnije povećanje pa su tako usluge promidžbe i informiranja porasle za 35% u skladu s povećanim prihodima za tu namjenu, a troškovi službenih putovanja su dvostruko veći (apsolutno za 14,5 tis kn) radi sudjelovanja na festivalu u Italiji za koju su dnevnice mnogo više.

Ovaj je program financiran prihodima iz proračuna 50%, te prihodima od obavljanja poslova vlastite djelatnosti 50% (po cca 1,09 milijuna kn).

U okviru proračunskih prihoda Grad Pula sudjeluje sa 800.000 kn (73%), Istarska županija sa 100.000 kn (9%), a Ministarstvo kulture RH sa 197.000 kn (18%).

P3- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA

Nakon prošlogodišnjeg značajnijeg rasta vrijednosti ovog programa (od 64% u odnosu na 2009.), tijekom 2011. godine došlo je do smanjenja rashoda u okviru razmatranog programa za 13% iako je povećan broj izvedbi sa 48 na 49 (indeks 102) od kojih 25 za djecu i 24 za građansku publiku.

Smanjenje rashoda ovog programa rezultat je gostovanja manjih kazališnih produkcija s manjim brojem učesnika, pa stoga i jeftinijih kao i povećanje broja gostovanja kazališta na bazi razmjene programa (mi gostujemo kod njih, oni kod nas svatko o svom trošku).

Ovaj se program uglavnom financira iz vlastitih prihoda ostvarenih prodajom ulaznica i pretplate u iznosu od 465.638 kn (76%) i iz sredstava proračuna Grada Pule 150.000 kn (24%) koja su u odnosu na prošlogodišnje ostvarenje (200.000 kn) smanjena za 25%.

P4 - IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA – MKFM

U sklopu programa „Međunarodni kazališni festival mladih“ realiziran je veći broj radionica i predstava forum kazališta ali manji broj popratnih programa, odnosno od ukupno 39 smanjen je na 27 (indeks 69).

Ukupni rashodi ovog programa u iznosu od 243.399 veći su u odnosu na prošlogodišnje ostvarenje za 10% (cca 23 tisuće kn) i to uglavnom radi povećanja rashoda na poziciji intelektualne i osobne usluge (veći broj voditelja i predstava).

Ovaj se program financira iz proračunskih prihoda u visini 130.000 kn (Grad Pula 100.000, Istarska županija 15.000, Ministarstvo kulture RH 15.000) s udjelom od 53%, te iz prihoda od obavljanja poslova vlastite djelatnosti u iznosu od 113.399 kn s udjelom od 47%. U odnosu na prošlogodišnju realizaciju prihoda iz kojih se financiraju rashodi ovog programa, valja napomenuti kako je udio vlastitih prihoda porastao za 32%, a smanjen udio proračunskih sredstava za 4%.

P5 - NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE

Tijekom 2011. godine izvršeno je ulaganje u dugotrajnu imovinu u iznosu od 379.282 kn, što je financirano iz proračuna grada Pule u iznosu od 200 tis kn, te iz državnog proračuna u iznosu od

150 tis kn. Najveća ulaganja zbila su se u okviru dodatnih ulaganja na građevinskim objektima, u iznosu od 329.933 kn a odnosi se na radove na sanaciji dijelova krova zgrade INK.

U konačnici je u okviru ovog programa ostvaren manjak prihoda nad rashodima u iznosu od 29,3 tisuće kn koji je pokriven prošlogodišnjim prijenosom viška prihoda na toj poziciji za cca 44 tisuće kn.

Ulaganja u dugotrajnu imovinu ovise o osiguranim sredstvima u proračunu.

P6 – NERASPOREĐENA SREDSTVA

Ustanova je tijekom 2011. godine ostvarila 61,5 tis kn neraspoređenih sredstva, nastalih od zakupa i iznajmljivanja imovine, od obavljanja poslova vlastite djelatnosti, prihoda ostvarenih po posebnim propisima, te prihoda od financijske imovine i kamata.

P6 – PROGRAMI S POTPOROM MEĐUNARODNIH FONDOVA

U okviru navedenog programa evidentirani su prihodi u iznosu od 83.776 kn dobiveni od Agencije za mobilnost EU, te pripadajući rashodi u tekućoj godini u iznosu od 1.438 kn na poziciji službenih putovanja djelatnika angažiranih na projektu.

Ovaj se program odnosi na dvogodišnji projekt TOgether, Grundtvig obrazovno partnerstvo u sklopu Programa za cjeloživotno učenje, a realiziran prihod predstavlja 80% odobrenih sredstava po Ugovoru o dodjeli financijske potpore za seriju treninga u zemljama partnera.

Program je započet u rujnu, te se prihodi prenose u sljedeću godinu za realizaciju programa sukladno planiranoj dinamici realizacije u naredne dvije godine.

Izveštaj 6. Dodatni podaci

Broj i struktura zaposlenih, podaci o plaćama

Radno mjesto	Predviđena kvalifikacija	Broj djelatnika	Prosječna mjesečna neto plaća (kn)	
			2010.	2011.
Ravnateljica	VSS	1	13.506	12.105
Tajnica	VSS	1	6.111	6.151
Dramski pedagog	VSS	2	6.807	6.651
Glumica	VSS	2	8.071	8.114
Organizator-inspicijent	VŠS	1	5.688	5.941
Voditelj pozornice	VŠS	1	5.520	5.777
Voditelj tona	VŠS	1	6.242	6.385
Voditelj svjetla	VŠS	1	6.671	6.789
Majstorica rekvizite, garderobijerka, dekoraterka, voditeljica krojačke radionice i fundusa	VŠS	1	5.433	5.849
Voditelj zaštite od požara i zaštite na radu, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor, vozač	VŠS	1	6.221	6.188
Računalni operater, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor	SSS	1	5.879	6.094
Voditeljica marketinga	VSS	1	8.035	8.072
Organizatorica prodaje predstava i biljeter	SSS	1	5.573	5.339
Administrator fin.poslova, imovine i nabavljač	SSS	1	4.903	5.034
Koordinator propusne službe	SSS	1	4.931	4.944
Čistačica	NKV	1	3.749	3.822
Ukupno	-	18	-	-

Struktura radnih sati

Ostvareni sati rada	Bolovanje (teret poslodavca)	Bolovanje (teret HZZO)	UKUPNO
35.928	1.096	416	37.440
96%	3%	1%	100%

Fizički i ostali podaci o poslovanju

OSTVARENI PROGRAMI

Produkcije/koprodukcije/reprize

U skladu s usvojenim programom rada i planiranim brojem produkcija/koprodukcija, repriza i gostovanja, INK je u 2011. godini realiziralo slijedeće premijerne naslove:

- **ELEKTRA** Željke Udovičić Pleština i Damira Zlatara Freya prema motivima Euripida, u režiji Damira Zlatara Freya
- **NEBOJE** plesna predstava autorice Andree Gotovina
- **IL CAMPANELLO** operna jednočinka Gaetana Donizettija u koprodukciji s Operom b.b. Zagreb
- **SAMICE** Jasne Žmak u režiji Matije Ferlina
- **LEKSIKON YU MITOLOGIJE** Jasne Žmak i Olivera Frljića u režiji Olivera Frljića u koprodukciji sa NETOM (Nova evropska teatarska akcija), festivalom EX PONTO (Ljubljana), Teatri Kombëtar i Kosovës (Priština), CNP Podgorica, Mal dramski teatar Bitola i Kulturanova Novi Sad
- **ISTRARMENIA** koncertnu premijeru međunarodnog glazbenog ansambla Tamare Obrovac
- **PUTOVIMA GLAGOLJAŠA** predstavu za djecu, autorice i redateljice Samante Milotić Bančić
- **ČAROBNJAK IZ OZA** predstavu za djecu Alfreda Bradleya u režiji Aleksandra Bančića, Marijane Peršić i Andree Gotovina

Premijerni kao i prošlosezonski naslovi odigrani su 51 put u INK.

Sa 32 izvedbe svojih produkcija (predstava) INK je sudjelovalo na gostovanjima, od kojih na 10 festivala i to 3 na međunarodnim festivalima: **MITTELFEST** u Cividaleu del Friuli, **FESTIVAL ANTIČKE DRAME** u Stobiju, **OHRIDSKO LJETO** u Ohridu, te na **FESTIVALU GLUMCA** u Vukovaru, **FESTIVALU PUČKOG TEATRA** u Čavlima, **MEĐUNARODNI FESTIVAL KOMORNOG TEATRA ZLATNI LAV** u Umagu, **LEGENDFEST** u Pićnu, festival **PERFORACIJE** u Zagrebu, Festival regionalnih kazališta **PROLOG** u Sisku, te 13. Susret profesionalno vođenih kazališta za djecu i mlade hrvatskog centra **ASSITEJ** u Sisku.

INK je gostovalo sa sljedećim predstavama:

- **ELEKTRA** u Stobiju i Ohridu /Makedonija/
- **NEBOJE** u Sisku
- **SALOMA** u Cividale del Friuli /Italija/
- **LEKSIKON YU MITOLOGIJE** u Ljubljani, Podgorici i Prištini
- **ČAST** u Zagrebu, Zadru, Opatiji, Vinkovcima, Koprivnici, Labinu, Poreču, Umagu, Vukovaru i Varaždinu
- **FURBAČONA** u Zadru i u Čavlima na Festivalu Pučkog teatra, gdje je osvojila NAGRADU PUBLIKE ZA NAJBOLJU PREDSTAVU
- **PUTOVIMA GLAGOLJAŠA** u Pazinu, Rijeci i Sisku
- **IL CAMPANELLO** u Zagrebu

- **RITA** u Rovinju
- **SAMICE** u Zagrebu
- **FORUM PREDSTAVA** u Poreču

U INK-u održano je više koncerata: **koncert Elde Krajcar Percan i gostiju** povodom 30 godina umjetničkog i pedagoškog rada, koncert **Josipe Lisac**, koncertna premijera albuma „**Noć nek' tiho svira Olivera Dragojevića i Stjepana Hausera** te dva koncerta Istarske glazbene scene mladih (S glazbenicima uz kavu i Vesna-glazbene mladice Chiara Jurić).

U sklopu manifestacije **NOĆ KAZALIŠTA** koja se održava tradicionalno u studenom, izvedena je predstava Branka Lučića **FURBAĆONA**, predstava za djecu **PUTOVIMA GLAGOLJAŠA** Samante Milotić Bančić, te kazališni intermezzo **MISTERO BUFFO** u izvedbi Valtera Roše.

Gostovanja u INK

U kazalištu je odigrano 49 izvedbi predstava gostujućih kazališta iz Hrvatske i inozemstva, od kojih 24 za građansku publiku i 25 za djecu i mlade.

Predstave za građansku publiku:

- **HNK Ivana pl. Zajca Rijeka** – Hrvatska drama, R. Akutagawa: **Život lude**, red. David Doiashvili
- **HNK Ivana pl. Zajca Rijeka** – Talijanska drama:
 - A.Ayckbourn: **Spavaće sobe**, red. Paola Galassi
 - T. Williams: **Ekscentričnosti jednog slavuja**, red. Jurij Ferrini
- **HNK Zadar**, E. Albee: **I to je ljubav**, red. Tomislav Pavković
- **HNK u Varaždinu**, M. McDonagh: Ljepotica iz Leenanea, red. Ksenija Krčar
- **Gradsko kazalište Joza Ivakić, Vinkovci**, D. Špišić: **Vrtlar**, red. Dražen Ferenčina
- **Zagrebačko gradsko kazalište Komedija**, K. Ludvig: **Posudi mi tenor**, red. Marko Juraga
- **Satiričko kazalište Kerempuh Zagreb**
 - Tomić: **Čudo u Poskokovoj dragi**, red. Krešimir Dolenčić
 - R. Bitorajac, T. Filipović i Z. Lazić: **Spektakluk**, red. Rene Bitorajac i Tarik Filipović
- **Kazalište Virovitica/Ludens teatar/Hrvatsko kazalište u Pečuhu**, Buchan, Hitchcock, Barlow: **39 stepenica**, red. Franka Perković
- **Teatar Rugantino**, L. Hübner, Z. Sokolović: **Nitko, nitko, ali nitko nikada nije tako igrao Fausta**, red. Zijah Sokolović
- **Kazalište Knap Zagreb**, B. Radaković: **Amateri**, red. Petar Veček
- **Planet Art Zagreb**:
 - R. Queneau: **Stilske vježbe**, red. Tomislav Radić
 - D. L. Sanderson: **Tko je ovdje lud?**, red. Marko Torjanac
- **Teatar Exit Zagreb**, O. Lozica: **Reces i ja**, red. Olja Lozica
- **Teatar Gavran Zagreb**, Miro Gavran: **Pacijent doktora Freuda**, red. Robert Raponja
- **Kazalište Žar ptica Zagreb**, M. Nola: **Diva**, red. Želimir Mesarić
- **Akademija dramske umjetnosti Zagreb, OKO STOLA**, ispitna produkcija **prof. Bobe Jelčića**
- **Teatar Ariston, Proballet**, Sanremo /Italija/ s plesnom predstavom **QUEEN THE BALLET**

Kazalište je bilo partner za pulske premijere i omogućilo rad na predstavama pulskih umjetnika:

- **ROBERTA, ROBERTA** autora Roberte Milevoj i Matije Debeljuha za premijeru i reprizu
- **KOJI K?** Teatra Rubikon Rijeka, Udruga Teatar umjetnosti Pula i Udruga Marsova soba Pula za 2 izvedbe

Predstave za djecu i mlade:

- **Gradsko kazalište lutaka Rijeka**, J. Swift: **Guliver u zemlji malih ljudi**, red. Saša Anočić (5 izvedbi)
- **Centar za kulturu Čakovec i Kazališna družina Pinklec**, Đ. Vilović: **Dječak Ivek i pas Cvilek**, red. Anica Tomić (3 izvedbe)
- **Kazalište Teatroman i Studio za suvremeni ples**, H. C. Andersen: **Ružno pače**, red. Nana Šojlev (5 izvedbi)
- **Kazalište Mala scena Zagreb:**
 - I. Šimić: **Priča o kotaču**, red. Ivica Šimić i Ivana Peroš (4 izvedbe)
 - J. Sigsgaard: **Pale sam na svijetu**, red. Radovan Milanov (3 izvedbe)
- **HNK Ivana pl. Zajca Rijeka:**
 - A. Ayckbourn: **Spavaće sobe**, red. Paola Galassi
 - T. Williams: **Ekscentričnosti jednog slavuja**, red. Jurij Ferrini
- **Akademija dramske umjetnosti Zagreb, OKO STOLA**
- **Kazalište Žar ptica Zagreb**, M. Lovrak: **Družba Pere Kvržice**, red. Oliver Frljić (2 izvedbe)

Dramski studio INK

Rad i aktivnosti Dramskog studija organiziraju i vode dramski pedagozi Aleksandar Bančić i Marijana Peršić. Radionicu scenskog pokreta i teoriju i povijest kazališta vode vanjski stručni suradnici Andrea Gotovina i Sandro Siljan.

Dramski studio podijeljen je u sedam skupina ovisno o uzrastu i broji 99 aktivnih članova.

Radionice Dramskog studija su:

- Scenske igre
- Drama
- Scenski pokret
- Teorija i povijest kazališta
- Forum kazalište – U očekivanju akcije i predstava „WTF“

U sklopu rada Dramskog studija nastale su sljedeće predstave i projekti:

- predstava **„Putovima glagoljaša“** Samante Milotić Bančić
(predstava je sudjelovala na 13. Susretima profesionalno vođenih predstava za djecu i mlade u Sisku, te gostovala u Pićnu, Pazinu i Rijeci)
- predstava **„Čarobnjak iz Oza“** Alfreda Bradleya u režiji Aleksandra Bančića, Marijane Peršić i Andree Gotovina
(predstavu je odgledalo gotovo 5.000 djece)
- u suradnji sa Sigurnom kućom Istra i nekoliko srednjih škola grada Pule, započet je **projekt edukacije mladih putem metode Kazališta potlačenih odnosno forum-kazališta**, kao sredstva za dijalog i promišljanje o problematici s kojima se susreću mladi u adolescentskim

vezama. Iz te je suradnje proizašla predstava forum-kazališta naslova „WTF!?“ koja je i otvorila ovogodišnji Pulski Forum, a gostovala je u Poreču te su odigrane 4 izvedbe u INK-u za učenice srednjih škola

- showcase DSINK – program predstavljanja rada povodom Međunarodnog dana kazališta za djecu i mladež
- nastavljen je projekt „U očekivanju akcije“ u akciji, kazalište u zajednici, s ciljem upoznavanja građana s metodama kazališta potlačenih s naglaskom na tehniku forum-kazališta. Projekt je završen izvedbom forum-kazališta na Međunarodni dan Kazališta potlačenih, 16. ožujka 2011. godine.
- u sklopu Noći kazališta, član DSINK **Valter Roša** u foajeu odigrao je predstavu „**Mistero Buffo**“ Daria Foa
- na kraju školske godine, predstavljen je rad svih grupa DSINK u obliku javnih prezentacija
- Hrvatski centar za dramski odgoj (HCDO) održao je trodnevnu radionicu scenskog pokreta i radionicu dramaturgije za odrasle
- Kazališni sat (upoznavanje s kazalištem) održan je 3 puta za učitelje i učenike

Voditelji Dramskog studija, Aleksandar Bančić i Marijana Peršić bili su aktivno angažirani na području međunarodne kulturne suradnje, te su sudjelovali u programu:

- Festivala „Pozorište Zvezdarište“ u Beogradu, od 18. – 20. travnja,
- Festivalu Kazališta potlačenih u Lisabonu od 04. – 07. svibnja
- Na Sveučilištu u Bologni, 26. svibnja 2011. godine, Aleksandar Bančić predstavio je rad Dramskog studija u polju Kazališta potlačenih.
- GRUNDTVIG – Program cjeloživotnog učenja Agencije za mobilnost i programe EU(tri edukativna predavanja u Zagrebu)

16. Međunarodni kazališni festival mladih – Pulski forum 2011.

Prvi dio programa 16. MKFM-a održanom od 20-27. lipnja 2011. godine obuhvatio je 6 radionica, 6 predstava, 3 prezentacije radionica i 2 projekcije filma.

Radionice:

- **Kazalište papira: slike od recikliranog materijala**, voditelji: Rosa Luisa Marquez i Antonio Martorell (Portoriko)
- **Uvod u epsko- dijalektičku estetiku**, voditelj: Douglas Estevam (Brazil)
- **Estetika potlačenih: ZVUK I RITAM**, voditelji: Barbara Santos i Till Baumann (Brazil, Njemačka)
- **Od pokusa do zbilje: korištenje Kazališta potlačenih u aktivističkim kampanjama**, voditelj: Jose Soeiro (Portugal)
- **Radionica seksualnog odgoja**, voditelji: Filipa Simões i Grupa Valart (Portugal)
- **Primjeri kazališnog dijaloga za mlade – uvod u Forum kazalište**, voditelj: Christoph Leucht (Njemačka)

Predstave:

- Istarsko narodno kazalište Gradsko kazalište Pula i Sigurna kuća Istra: „WTF?“
- CARE, Srbija: „Žrtve ljubavi“ (2 izvedbe)
- GTOLx – Kazališna skupina ValArt, Portugal: „Ššš...ševa“
- Kuringa Wedding, Njemačka: „Uklopiti se...ili ne?“

- Estudantes por Emprestimo, Portugal: „**Studenti ili klijenti?**“

Projekcije filmova:

- „**Brincos y Saltos: el juego como disciplina teatral**“ autorice Rose Luis Marquez
- „**Kazalište potlačenih i tijekom socijalne borbe u Brazilu**“ autora Douglasa Estevama

16. Međunarodni kazališni festival mladih – Ljetne plesne radionice

U sklopu ljetnih plesnih radionica održano je 5 radionica i oglednih satova.

Radionice:

- Radionica suvremenog plesa, voditelj: Martin Sonderkamp
- Jazz dance, voditelj: Jonathan Huor
- Radionica Baleta, voditeljica: Sabrina Rinaldi
- Suvremene plesne tehnike, voditelj: Anton Lachky
- Suvremene plesne tehnike, voditeljica: Aleksandra Janeva

Sveukupno je održano 45 programa Dramskog studija i MKFM-a.

Biblioteka INK

U izdanju Biblioteke INK-a izdane su knjige koje prate dramske produkcije: „**Elektra**“ Damira Zlatara Freya i Željke Udovičić i „**Samice**“ Jasne Žmak.

Posebno izdanje doživjela je knjiga kazališnih eseja Marije Crnobori „**Životić**“ koja je sufinancirana sredstvima Grada Pule, Ministarstva kulture RH i Istarske županije. Knjiga je premijerno predstavljena u Beogradu u Jugoslovenskom dramskom pozorištu u nazočnosti same autorice, devedesettrogodišnje Marije Crnobori, a pulska promocija održana je u sklopu Sajma knjige u Istri.

Ostali programi

Organizacijski i tehnički kazalište je opslužilo 39 programa vanjskih korisnika (po nalogu osnivača, ugovoru o suorganizaciji programa ili korištenju (najmu) prostora:

- Savez sportova Istarske županije (dodjela nagrada najboljim sportašima)
- Projekcija filmova „**Age of stupid**“ i „**Going for green**“ (organizatori Grad Pula, Upravni odjel za prostorno uređenje i Veleposlanstvo Velike Britanije)
- Snimanje spota - Tamare Obrovac
- Sastanak radnih timova za **3. Sabor kulture u Istri** (Istarska županija)
- **3. Dani srpske kulture u Istri** (dramski prikaz „Ivo Andrić – nenapisan roman“, koncert KUD-a Dule Milosavljević i izložba)
- **MEDVID**, snimanje spota sa Stjepanom Hauserom i Lukom Šulićem
- **Humanitarni program** (stand up komedija Željka Pervana)
- Svečanosti u povodu **Dana Grada Pule** (svečana sjednica i koncert grupe Nola)

- Il giocodramma, radionica u sklopu programa u organizaciji D.V. Rin Tin Tin Pula
- Snimanje reparacije klavira – Neven Radaković za Audio-vizualni glazbeni teatar
- Prigodni koncerti (**KUD Lino Mariani i gosti, KUD Uljanik i gosti, Glazbena škola Ivana Matetića Ronjgova, Orkestar Arena international, 60 godina KUD-a Matko Brajša Rašan, Puhački orkestar Grada Pule, zbor Zaro, Elda Krajcar Percan i gosti, Istarska glazbena scena mladih, koncert Josipe Lisac**)
- Prigodni programi **Osnovne škole Vidikovac, KUD Tasa, Rondo Pula,**
- **40. Festival djeteta VOCI NOSTRE** u organizaciji Tv Istre i Talijanske unije
- **Aerowaves/Poreč** – skup plesnih producenata Europe
- Pet predstava **17. PUF-a**
- Sastanak **HCDO, DSINK i Grad Pula za projekt „Grad Pula – prijatelj djece“**

U prostoru galerije Vincent iz Kastva postavljeno je 7 izložbi, od čega jedna stalna (zbirka Antuna Motike).

Ukupan broj svih programa je 239 i na razini je prošlogodišnjeg.

Izvještaj Kazališnog vijeća

Urbroj: 41/2012.
Pula, 07. ožujka 2012.

GRAD PULA
GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE
Forum 1
52100 PULA

PREDMET: Usvajanje godišnjeg programskog
i financijskog izvješća i izvješća o ostvarenju protekle kazališne sezone
Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula za 2011.g.
- predlaže se.

Kazališno vijeće Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula je na svojoj sjednici održanoj 07. ožujka 2012. godine razmatralo godišnje programsko i financijsko izvješće i izvješće o ostvarenju protekle kazališne sezone, te u skladu s člankom 43. Statuta INK Gradskog kazališta Pula od 26. veljače 2007., izvješćuje Osnivača o **usvajanju izvješća**.

Razlozi usvajanja:

Kazalište je poslovalo unutar planiranog financijskog i programskog okvira. Unatoč recesiji i smanjenju proračunskih prihoda, već drugu godinu za redom bilježi rast vlastitih prihoda, ostvaruje bogat i raznovrstan kazališni program opravdavajući time, na zakonu, utvrđenu misiju Ustanove.

PREDSJEDNIK KAZALIŠNOG VIJEĆA

Šime Vidulin

